

VERSOS SOBRE OCHO ASPECTOS DE LO AUSPICIOSO

Lograrás con facilidad y de acuerdo a tus deseos cualquier actividad que emprendas si recitas esto al comienzo. Por lo tanto, esfuérzate en memorizar esta liturgia.

OM

La existencia y apariencia completamente pura,
natural y espontáneamente presente,
Son los budas, el dharma y las asambleas de
nobles

Que moran en los reinos auspiciosos de las diez
direcciones.

Nos postramos ante todos ustedes: que lo
auspicioso esté presente para nosotros.

Drönme Gyalpo y Tsalten Dödrub, piensen en
nosotros,
Junto con Jampe Gyenpal y Gedrag Paldampa,
Gyacher Dragpa Chen, que considera a todos,
Tsaldrag Pal, que descuella sobre otros como el
Monte Meru,

Dragpe Pal, que piensa en todos los seres
sensibles,
Tsalrab Dragpa, que sacia todo:
Ante ustedes cuyo mero nombre, al escucharse,
hace que lo gloriosamente auspicioso
florezca,
Ante ustedes los ocho sugatas, nos postramos.

Joven Mañjushrī, glorioso Vajrapani,
Señor Avalokita, glorioso protector Maitreya,
Kshitigarba, Nīvaraṇaṇviṣṭkambhin,
Akashagarba, y noble supremo Samantabhadra—

Emblemas supremos de lo gloriosamente
auspicioso, con excelencia sostienen en alto
Los implementos: utpala, vajra, loto blanco,
rama de naga,
Joya, luna, espada y sol.
Ocho bodhisattvas, ante ustedes nos postramos.

El parasol, precioso y supremo, el auspicioso pez
dorado,
El jarrón que concede los deseos, el atractivo
loto,
La caracola de renombre, el glorioso nudo de la
abundancia,
El incansable estandarte de la victoria, y la rueda
todo poderosa:

Empuñan estos ocho emblemas, supremos y
preciosos,
Y con ellos hacen ofrenda y complacen a los
victoriosos de todas las direcciones y
tiempos.

Al ser de la naturaleza de la gracia y demás,
meramente traerlas a la mente acrecienta la
prosperidad.
Ocho diosas auspiciosas, ante ustedes nos
postramos.

Mahabrahma, Shambu, Narayana,
Sahasrajna, rey Dhritirashtra,
Virudaka, señor de las nagas Virupaksha,
Y Vaishravana: a ustedes que sostienen los
objetos celestiales:

Rueda, tridente, lanza, vajra,
Laúd, espada, estupa y estandarte de la victoria,
Y esparcen lo virtuoso, lo excelente y lo
auspicioso a lo largo de los niveles de los tres
mundos:
Ante los ocho lokapalas, nos postramos.

Con respeto a esta actividad que estamos aquí
emprendiendo,
Que todo obstáculo y daño sea pacificado.
Que la gloria [esplendor, nobleza] que deseamos
florezca y nuestros
deseos se logren espontáneamente.
¡Que lo auspicioso, lo bueno y lo excelente sean
abundantes!

Si uno recita esto al levantarse, todas sus metas se lograrán. Si uno recita esto antes de dormir, se verán sueños agradables. Si uno recita esto al entrar en batalla, uno triunfará sobre todas las facciones. Si uno recita esto al comenzar las actividades, todo lo que uno desea florecerá. Si uno recita esto continuamente, uno tendrá larga vida, prosperidad, fama, riqueza y condiciones auspiciosas. La felicidad, la excelencia y la abundancia se manifestarán de acuerdo a nuestros deseos. Se ha dicho por el supremo Victorioso que esto traerá la purificación de malas acciones y oscurecimientos y el logro de todas las metas conectadas con los reinos superiores y el bien definitivo.

*En el año del mono de fuego del decimoquinto Rabjung, en un día astrológicamente propicio, esta joya de gran cristal surgió de la mente cual lago de Jampal Gyepo Dorje (Mipham).
Maṅgalaṃ*

*Traducido bajo la guía de Acharya Tashi Wangchuk por Tyler Dewar
de la Red de Traducción Nitartha.*

*© 2004 por Tyler Dewar y la Red de Traducción Nitartha.
Traducción al español de Adela Iglesias.*